



# هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 12 من جدول الأعمال المؤقت

الدورة العادية التاسعة عشرة

روما، 17-21 يوليو/تموز 2023

استعراض الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتحديثها

## بيان المحتويات

### الفقرات

- أولاً- مقدمة ..... 3-1
- ثانياً- استعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2019-2027 ... 32-4
- ثالثاً- التطورات ذات الصلة في المنتديات الأخرى ..... 35-33
- رابعاً- المسائل الجديدة والناشئة ..... 36
- خامساً- مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031 ..... 41-37
- سادساً- التوجيهات المطلوبة ..... 42

المرفق الأول: مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031

الملحق 1: برنامج العمل المتعدد السنوات: المخرجات والمعالم البارزة (2023-2031)

المرفق الثاني: التخطيط للدورتين العشرين والحادية والعشرين لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

## أولاً - مقدمة

- 1- استرشدت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في تنفيذ ولايتها، منذ عام 2007، ببرنامج العمل المتعدد السنوات.<sup>1</sup> واعتمدت الهيئة في عام 2013 الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2014-2023، والتي تقوم بتوضيح رؤية الهيئة ومهمتها وأهدافها بالإضافة إلى تحديث برنامج العمل المتعدد السنوات. كما قدمت توجيهات بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية ورصدها واستعراضها في المستقبل.<sup>2</sup> وقامت الهيئة بتجديد خطتها الاستراتيجية في عامي 2017 و2019، وأعادت تحديد أهدافها في ضوء خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة وحددت لها خمسة مبادئ تشغيلية. كما حددت الخطة الاستراتيجية للفترة 2019-2027 الأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها في إطار التحضير للدورتين العاديتين الثامنة عشرة والتاسعة عشرة للهيئة.<sup>3</sup>
- 2- وأعدّ استعراض مفصّل لتنفيذ برنامج عمل الهيئة بغية عرضه على الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة.<sup>4</sup> ومن المرتقب إجراء استعراض وتحديث آخر للخطة الاستراتيجية خلال هذه الدورة العادية التاسعة عشرة.
- 3- لذا، تستعرض هذه الوثيقة التقدّم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2019-2027 منذ انعقاد الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة. وهي تتضمن أيضًا مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2031 التي تغطي الدورات الخمسة المقبلة التي ستعقدها الهيئة، بما في ذلك دورتها العادية التاسعة عشرة. ويعكس مشروع الخطة الاستراتيجية التعليقات والمداخلات الواردة من مجموعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة للهيئة (مجموعات العمل)، كما قام المكتب بتجميعها لكي تنظر فيها الهيئة.

## ثانيًا - استعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2019-2027 لهيئة الموارد الوراثية

### للأغذية والزراعة

- 4- واصلت الهيئة تنفيذ ولايتها بشكل تدريجي خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وقام مؤتمر المنظمة بتوسيع نطاق ولاية الهيئة في عام 1995 لتشمل جميع مكونات التنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة.<sup>5</sup> ونظرت الهيئة أيضًا في المسائل الناشئة، بما في ذلك معلومات التسلسل الرقمي التي أنشأتها الهيئة في دورتها العادية السادسة عشرة كمجال عمل جديد.<sup>6</sup> ونقّدت الهيئة، منذ انعقاد دورتها العادية السادسة عشرة، جميع الركائز الواردة في ولاية الهيئة ودورة عملها: التقارير القطرية والتقييمات العالمية والصكوك السياساتية والتنفيذ والرصد ورفع التقارير.

<sup>1</sup> المرفق هاء بالتقرير CGRFA-11/07/Report

<sup>2</sup> المرفق طاء بالتقرير CGRFA-14/13/Report

<sup>3</sup> المرفق واء بالتقرير CGRFA-17/19/Report

<sup>4</sup> الوثيقة CGRFA-16/17/22

<sup>5</sup> الفقرة 69 من التقرير C 1995/REP (القرار 95/3).

<sup>6</sup> الفقرة 86 من التقرير CGRFA-16/17/Report Rev.1

## التقارير القطرية

5- تتقيّد التقييمات الخاصة بحالة التنوع البيولوجي في العالم والموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي تُجريها المنظمة، بتوجيه من الهيئة، بتتبع نهج تشاركي قطري. وهي تستند إلى التقارير القطرية التي تغطي حالة التنوع البيولوجي والموارد الوراثية، واستخداماتها، ودوافع تأكلها، والتحديات والفرص التي تواجهها البلدان في حفظها واستخدامها بطريقة مستدامة للمساهمة في تحقيق الأمن الغذائي والتغذية، إضافة إلى تقارير عن حالة رصد خطط العمل العالمية للهيئة.<sup>7</sup> ويُسهّم إعداد التقارير القطرية بالاستناد إلى عمليات شاملة وتشاركية في زيادة الوعي على المستوى القطري، وغالبًا ما يُسهّم في تطوير استراتيجيات أو سياسات وطنية تدعم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما في ذلك الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

6- وخلال الفترة التي شملها التقرير، أشرفت الهيئة على استكمال التقارير الأولى بشأن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم<sup>8</sup> وبشأن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم.<sup>9</sup> وقدّم ما مجموعه 91 بلدًا تقاريرًا إلى المنظمة بشأن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم؛ بينما قدّم ما مجموعه 92 بلدًا تقارير بشأن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم.

7- وخلال الفترة التي شملها التقرير، بدأت الهيئة أيضًا في إعداد التقارير القطرية للتقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم والتقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم.

## التقييمات

8- قامت الهيئة، بالإضافة إلى الإشراف على وضع اللمسات الأخيرة على التقرير عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم والتقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم، بتوجيه عملية إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم والتقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم. وتم استعراض مشروع هذين التقريرين هذا العام من جانب مجموعات العمل ذات الصلة التابعة للهيئة؛ وهما يشكّلان جزءًا من الوثائق ما قبل الدورة لهذه الدورة للهيئة.<sup>10</sup> وخلال هذه الدورة، ستنظر الهيئة أيضًا في عملية إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم.<sup>11</sup>

9- وبعد اعتماد خطة العمل بشأن الاستخدام المستدام للموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات وصولها في عام 2019<sup>12</sup>، نظرت الهيئة، في دورتها العادية الثامنة عشرة، في الملحق وعوامل المكافحة البيولوجية والمنشطات البيولوجية استنادًا إلى مشروع دراستين.<sup>13</sup> وتحلل الدراستان حالة واتجاهات صون الموارد الوراثية واستخدامها والحصول عليها وتقاسم منافعها، بالاستناد إلى عمل الهيئة السابق والأدبيات الموجودة. وهي تقوم بتحديد المنظمات الإقليمية والدولية والمؤسسات الأخرى الأكثر أهمية؛ وتحدد الثغرات والاحتياجات والإمكانات المتاحة للهيئة

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/cgrfa/policies/global-instruments/gpa/ar/>

<sup>8</sup> FAO. 2019. *The State of the World's Biodiversity for Food and Agriculture*. J. Bélanger & D. Pilling, eds. FAO Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture Assessments. Rome. <https://doi.org/10.4060/CA3129EN>

<sup>9</sup> FAO. 2019. *The State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture*. FAO Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture assessments. Rome. <https://doi.org/10.4060/CA5256EN>

<sup>10</sup> الوثيقتان 1 و 8.1/CGRFA-19/23/7.1 و 8.1/CGRFA-19/23/8.1.

<sup>11</sup> الوثيقة 3.10/CGRFA-19/23/10.3.

<sup>12</sup> المرفق هاء بالتقرير 19/17/CGRFA-17/19/Report

<sup>13</sup> الوثيقتان 1 و 1.1/Inf.1 و 1.2/Inf.1/CGRFA-18/21/11.1 و 1.1/Inf.1/CGRFA-18/21/11.2

وأعضائها لمعالجتها. وبناءً على طلب الهيئة،<sup>14</sup> وُضعت اللمسات الأخيرة على الدراستين مع مراعاة التعليقات الواردة، وسيتم نشرهما كدراستين أساسيتين. وستنظر الهيئة في دورتها المقبلة في مشاريع دراسات بشأن الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات في التربة، مع التركيز على العلاج البيولوجي والكائنات الحية التي تقوم بتدوير المغذيات، والكائنات الحية الدقيقة ذات الصلة بعملية الهضم لدى المجترات.<sup>15</sup> وستنظر الهيئة أيضاً في التوصيات المتعلقة بالملقحات والموارد الوراثية لعوامل المكافحة البيولوجية.<sup>16</sup>

## الصكوك السياساتية

10- وقامت الهيئة، منذ انعقاد دورتها العادية السادسة عشرة، بوضع عدّة صكوك سياساتية وبالموافقة عليها، جنباً إلى جنب مع خطوط توجيهية فنية ووثائق توجيهية تقدم المشورة بشأن تنفيذها. وتشمل الصكوك الرئيسية ما يلي:

### التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

- اعتمد مجلس المنظمة في دورته الثامنة والستين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2021 إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة<sup>17</sup> الذي تفاوضت عليه الهيئة وأقرته استجابةً لنتائج التقرير عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم.<sup>18</sup> ويُعالج إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة جميع مجالات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، موفراً إطاراً سياقياً مناسباً لتنفيذ خطط العمل العالمية الحالية التي تتبعها الهيئة بشكل متسق ومتناسق. وهو يهدف إلى تحسين الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصونه، بما في ذلك التنوع البيولوجي والأغذية البرية ذات الصلة، كأساس للأمن الغذائي والتغذية والصحة والأغذية والزراعة المستدامتين والحدّ من الفقر وتوفير سبل العيش. ويُوفر إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة مجموعة مكونة من 57 إجراءً متكاملًا ومتربطًا تمّ تنظيمها في ثلاثة مجالات استراتيجية ذات أولوية، ألا وهي: التوصيف والتقييم والرصد؛ والإدارة (صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام)؛ والأطر المؤسسية.

### الموارد الوراثية الحيوانية

- أعدت الهيئة في عام 2017 القرار الذي يقضي "بإعادة تأكيد الالتزام العالمي بخطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية"<sup>19</sup> استجابةً للتقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم ولاستعراض تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية. وقد اعتمد مؤتمر المنظمة هذا القرار في وقت لاحق.
- وأقرت الهيئة في عام 2019 الخطوط التوجيهية بشأن تطوير سلاسل القيمة المستدامة لصغار منتجي الثروة الحيوانية،<sup>20</sup> بوصفها أداة إنمائية عملية لتنفيذ إطار سلسلة القيمة الغذائية المستدامة مع التركيز على صغار منتجي الثروة الحيوانية. ولا يعالج إطار سلسلة القيمة الغذائية المستدامة المسائل المتعلقة بالقدرة التنافسية وإدماج

<sup>14</sup> الفقرتان 80 و86 من التقرير CGRFA-18/21/Report

<sup>15</sup> الوثيقتان CGRFA-19/23/9.1 وCGRFA-19/23/9.2

<sup>16</sup> الوثيقتان CGRFA-19/23/9.3.1 والوثيقة CGRFA-19/23/9.3.2

<sup>17</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2022. إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للمنظمة. روما.

<https://doi.org/10.4060/cb8338AR>

<sup>18</sup> الفقرة 38 من الوثيقة CL 168/REP

<sup>19</sup> المرفق دال بالوثيقة C 2017/Rep (القرار 2017/3)

FAO. 2019. *Developing sustainable value chains for small-scale livestock producers*. G. Leroy & M. Fernando, eds. FAO Animal Production and Health Guidelines No. 21. Rome. <https://doi.org/10.4060/CA5717EN>

صغار المنتجين وتمكينهم فحسب، بل يتضمّن أيضًا المسائل الشاملة التي يتم تعميمها بشكل متزايد في مشاريع التنمية. وتوجّه الخطوط التوجيهية المستخدم عبر خطوات مختلفة لتنمية سلسلة القيمة، مع تسليط الضوء على خصوصيات قطاع صغار منتجي الثروة الحيوانية، مثل التعدّد الوظيفي ودورات الإنتاج المحددة والمسائل المتعلقة بالسلامة الغذائية.

- وأحاطت الهيئة علمًا في عام 2021 بالدليلين العمليين وطلبت من المنظمة أن تقوم باستكمالهما ونشرهما وتشجيع البلدان على الاستفادة منهما على أكمل وجه وفقًا لاحتياجاتها المحددة. ويهدف الدليل العملي بشأن الابتكارات في مجال صون الموارد الوراثية الحيوانية بالتجميد<sup>21</sup> إلى دعم البلدان في الحفاظ على سلالاتها في المختبر وتسهيل اعتماد الابتكارات التكنولوجية الحديثة. ويقوم الدليل العملي بشأن التوصيف الوراثي للموارد الوراثية الحيوانية<sup>22</sup> بتحديث واستكمال الخطوط التوجيهية بشأن التوصيف الوراثي الجزئي للموارد الوراثية الحيوانية<sup>23</sup> التي أصدرتها المنظمة في عام 2011.

#### الموارد الوراثية المائية

- اعتمد مجلس المنظمة في ديسمبر / كانون الأول 2021 خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها<sup>24</sup> التي أقرتها الدورة العادية الثامنة عشرة للهيئة.<sup>25</sup> وهي متاحة الآن بجميع لغات الأمم المتحدة. وتهدف هذه الخطة إلى تحسين مساهمة الموارد الوراثية المائية في تحقيق الأمن الغذائي والتخفيف من حدة الفقر من خلال توفير إطار للعمل على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية من أجل تعزيز صون الموارد الوراثية المائية واستخدامها وتطويرها بطريقة مستدامة. وتقدّم خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها ما مجموعه 21 أولوية استراتيجية مجمّعة في المجالات ذات الأولوية الأربعة التالية: الجرد، والتوصيف والرصد؛ وصون الموارد الوراثية المائية واستخدامها المستدام؛ وتطوير الموارد الوراثية المائية لتربية الأحياء المائية؛ والسياسات والمؤسسات وبناء القدرات.

#### الموارد الوراثية الحرجية

- أقرت الهيئة في عام 2019 أيضًا الخطوط التوجيهية الطوعية لوضع استراتيجية وطنية خاصة بالموارد الوراثية الحرجية.<sup>26</sup> وتهدف الخطوط التوجيهية إلى دعم البلدان في تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتطويرها وتعزيز تكامل الموارد الوراثية الحرجية في الصكوك والاستراتيجيات الوطنية الأخرى ذات الصلة.

Boes, J., Boettcher, P. & Honkatukia, M., eds. 2023. *Innovations in cryoconservation of animal genetic resources – Practical guide*. FAO Animal Production and Health Guidelines, No. 33. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc3078en><sup>21</sup>  
 Ajmone-Marsan, P., Colli, L., Ginja, C., Kantanen J. & Lenstra, J.A., eds. 2023. *Genomic characterization of animal genetic resources*. FAO Animal Production and Health Guidelines No. 32. Rome, FAO. <https://doi.org/10.4060/cc3079en><sup>22</sup>  
 FAO. 2011. *Molecular genetic characterization of animal genetic resources*. Rome. <https://www.fao.org/publications/card/en/c/20b9d938-0b39-544c-9253-a855b5762ddc/><sup>23</sup>  
 منظمة الأغذية والزراعة. 2022. خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها. هيئة الموارد

الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://www.fao.org/publications/card/ar/c/CB9905AR>

<sup>25</sup> الفقرة 38 من الوثيقة CL 168/REP

<sup>26</sup> الوثيقة CGRFA-17/19/10.3

## الموارد الوراثية النباتية

• أقرت الهيئة في عام 2017 الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن صون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية واستخدامها المستدام.<sup>27</sup> وأقرت في عام 2019 الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها.<sup>28</sup> وتعدّ الخطوط التوجيهية أدوات مفيدة للعاملين في مجال التنمية والباحثين والطلاب وصانعي السياسات الذين يعملون على صون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين واستخدامها المستدام. وهي تُسهم بشكل مباشر في تنفيذ النشاط ذي الأولوية رقم 16 الوارد في خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والذي يهدف إلى ضمان الرصد الفعال للتنوع الوراثي النباتي وتحديد دوافع تآكل الموارد الوراثية وتنفيذ الإجراءات العلاجية أو الوقائية الملائمة.

• وأحاطت الهيئة علمًا في عام 2021 بثلاثة أدلة عملية لتنفيذ معايير بنك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة<sup>29</sup> (معايير بنوك الجينات) الصادرة في عام 2013، وطلبت من المنظمة استكمالها ونشرها.<sup>30</sup> وتتناول الأدلة المسائل التالية: (1) صون البذور التقليدية في بنوك الجينات للبذور؛<sup>31</sup> (2) والصون في بنوك الجينات الميدانية؛<sup>32</sup> (3) وصون الموارد الوراثية النباتية في الأنابيب المخبرية.<sup>33</sup> وتعرض هذه الأدلة العملية المعلومات الواردة في معايير بنوك الجينات في شكل يُفصّل مختلف إجراءات سير عمل بنوك الجينات بطريقة متسلسلة، وهي تُيسّر بالتالي تطبيق معايير بنوك الجينات على نطاق أوسع. وهي تهدف إلى المساهمة في إنشاء نظام فعال ومستدام لصون الموارد الوراثية خارج مواقعها الطبيعية. وقد تستخدم بنوك الجينات الأنشطة المعروضة في هذه الأدلة العملية كأساس يُستند إليه لوضع إجراءات تشغيلية موحّدة ونظم لإدارة الجودة من أجل صون مجموعات الموارد الوراثية، وتحديد كيفية تنفيذ كلّ نشاط بشكل مفصّل.

## الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات

• استجابة لمشاريع الدراسات بشأن الملقحات وعوامل المكافحة البيولوجية والمنشطات البيولوجية، طلبت الهيئة، في دورتها الأخيرة، إلى الأمانة الحفاظ على الزخم في معالجة مختلف المجموعات الوظيفية للكائنات الدقيقة واللافقاريات، والتعاون مع فرق الخبراء ذات الصلة في صياغة التوصيات لكي تواصل الهيئة النظر فيها. ولذلك ستنظر الهيئة في التوصيات السياسية المتعلقة بعوامل المكافحة البيولوجية والمنشطات البيولوجية والملقحات في دورتها العادية التاسعة عشرة.<sup>34</sup>

<sup>27</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2017. الخطوط التوجيهية الطوعية من أجل صون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية على المستوى الوطني.

روما. <https://www.fao.org/publications/card/en/c/I7788AR>

<sup>28</sup> <https://www.fao.org/3/ca5601ar/CA5601ar.pdf>

<sup>29</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2013. معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://www.fao.org/3/i3704a/i3704a.pdf>

<sup>30</sup> الفقرة 100 من التقرير CGRFA-18/21/Report

<sup>31</sup> FAO. 2022. *Practical guide for the application of the Genebank Standards for Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Conservation of orthodox seeds in seed genebanks*. Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc0021en>

<sup>32</sup> FAO. 2022. *Practical guide for the application of the Genebank Standards for Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Conservation in field genebanks*. Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc0023en>

<sup>33</sup> FAO. 2022. *Practical guide for the application of the Genebank Standards for Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Conservation via in vitro culture*. Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc0025en>

<sup>34</sup> الفقرة 93 من التقرير CGRFA-18/21/Report

### الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

- أقرت الهيئة في عام 2019 الملاحظات التفسيرية لعناصر تيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة (عناصر الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها) <sup>□□</sup>. وطلبت من المنظمة تعميم عناصر الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها مع تضمين الملاحظات التفسيرية. <sup>□□</sup>

### إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

- قامت الهيئة في عام 2021 بإعداد القرار 168/1 بشأن صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام والإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 <sup>□□</sup> والذي اعتمده مجلس المنظمة في العام نفسه. ويؤكد هذا القرار ضرورة أن تقوم المنظمة والهيئة والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة الدولية) بالمساهمة، في إطار ولاياتها، في عملية وضع وتنفيذ الوثيقة التي ستخلف الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، بما في ذلك أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ويُشدّد القرار أيضًا على أهمية الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في صون التنوع البيولوجي وإعادةه.

### تنفيذ برنامج عمل الهيئة وصكوكها

- 11- أنشأت المنظمة في عام 2017، بناءً على طلب الهيئة،<sup>38</sup> حساب أمانة متعدد المانحين ومشتريًا بين القطاعات لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات التابع للهيئة، بما يشمل جميع النواتج والمعالم. وقد تلقى المشروع دعمها لبرنامج العمل المتعدد السنوات من خلال الآلية المرنة المتعددة الشركاء في عام 2020 (المشروع GCP/GLO/841/MUL حتى الآن مساهمات من حكومات كندا والنرويج وهولندا وسويسرا. وقررت النرويج توجيه دعمها لبرنامج العمل المتعدد السنوات من خلال الآلية المرنة المتعددة الشركاء في عام 2020 (المشروع GCP/GLO/152/FMM)، وفي عام 2023، من خلال آلية المساهمات الطوعية المرنة.
- 12- واستمرت أمانة الهيئة في تلقي الدعم الثنائي لأنشطة محددة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدّمت حكومات فرنسا وألمانيا وإسبانيا وسويسرا تمويلًا سخياً لأنشطة قطاعية ومشاركة بين القطاعات تنفذها الهيئة.
- 13- واعتمدت الهيئة في عام 2019 استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها (استراتيجية التمويل)،<sup>39</sup> وشجعت البلدان على السعي بشكل حثيث إلى تعميم الموارد الوراثية الحرجية في إجراءات أكثر شمولاً وأوسع نطاقاً بشأن الإدارة الحرجية المستدامة، بما في ذلك الزراعة المختلطة بالغابات والاستراتيجيات الحرجية وتدابير التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من تأثيراته المستندة إلى الغابات، بالإضافة إلى تحديد الاحتياجات لاتخاذ إجراءات استراتيجية محددة من أجل الموارد الوراثية الحرجية. والغرض من استراتيجية التمويل هو حشد

<sup>35</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2019. عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة مشفوعة بمذكرات تفسيرية. منظمة الأغذية والزراعة. روما.

<https://www.fao.org/publications/card/ar/c/CA5088AR>

<sup>36</sup> الفقرة 16 من التقرير CGRFA-17/19/Report

<sup>37</sup> المرفق هاء بالتقرير CL 168/REP

<sup>38</sup> الفقرة 85 من التقرير CGRFA-16/17/Report Rev.1

<sup>39</sup> المرفق دال بالتقرير CGRFA-17/19/Report

الموارد المالية وتعزيز التعاون الدولي لدعم البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في الجهود التي تبذلها لتنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها، والمساهمة في خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030 وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة المعنية بالغابات.

14- وتبنت استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها استراتيجية تمويل ماثلة اعتمدها الهيئة في عام 2009<sup>40</sup> (وتمت مراجعتها في عام 2013<sup>41</sup>) لتوفير الموارد المالية من أجل تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها. وتحقيقاً لهذه الغاية، تم إنشاء حساب أمانة تابع للمنظمة ولكنه لم يتلق أي مساهمات طوعية خلال الفترة التي شملها التقرير.

15- ويتسّم التمويل من خارج الميزانية بأهمية حاسمة لتنفيذ برنامج عمل الهيئة ومختلف الصكوك التي وافقت عليها الهيئة والتزم أعضاء الهيئة بتنفيذها. ولا يزال تنفيذ هذه الأدوات يُشكّل تحدياً رئيسياً بالنسبة للعديد من أعضاء الهيئة. ولا شك أنّ العمل الذي تنفذه الهيئة قد أحدث تأثيراً قوياً كما يتضح في العديد من التقارير القطرية، ولكن يمكن زيادة تأثير الصكوك السياسية بشكل كبير من خلال تحسين الدعم وبناء القدرات ونقل التكنولوجيات وتوفير الموارد المالية.

### رصد الموارد الوراثية والإبلاغ عن عملية التنفيذ

16- ترصد الهيئة عملية تنفيذ خطط عملها العالمية باستخدام أهداف ومؤشرات. وهي تستخدم في حالة خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المؤشرات المركبة الأرفع مستوى، كما تم استعراضها وإقرارها من قبل الهيئة.

17- واعتمدت الهيئة في ما يخصّ الموارد الوراثية النباتية مجموعة من المؤشرات لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام في عام 2014 وقامت باستعراضها في عام 2019. وأقرت كذلك جولتين لتقديم التقارير. وتمّ تقديم النتائج الرئيسية للجولة الأولى من التقارير القطرية خلال الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة في إطار الوثيقة المعنونة "تقييم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة للفترة 2012-2014"<sup>42</sup>. وتمّ تلخيصها في الوثيقة المعنونة "التقييم الموجز لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة للفترة 2012-2014"<sup>43</sup>. وتوفر هذه التقييمات مشفوعة بنتائج الجولة الثانية لتقديم التقارير (للفترة 2014-2019)، الأساس لإعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم.

18- وأقرت الهيئة في ما يخصّ الموارد الوراثية الحيوانية مؤشرات لتقييم عملية تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية، ومؤشرات لتقييم حالة الموارد الوراثية الحيوانية بحدّ ذاتها. وقدّمت تقارير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية واتجاهاتها

<sup>40</sup> المرفق جيم بالتقرير CGRFA-12/09/Report

<sup>41</sup> المرفق زاي(2) بالتقرير CGRFA-14/13/Report

<sup>42</sup> الوثيقة CGRFA-16/17/Inf.17.2

<sup>43</sup> الوثيقة CGRFA-16/17/Inf.17.1



- إلى الدورات العادية السادسة عشرة<sup>44</sup> والسابعة عشرة<sup>45</sup> والثامنة عشرة<sup>46</sup> والتاسعة عشرة<sup>47</sup> التي عقدتها الهيئة. وُضع تقرير مرحلي توليفي عن التقدّم المحرز في تنفيذ البلدان لخطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية إلى الهيئة في عام 2021.<sup>48</sup>
- 19- وفي حال الموارد الوراثية الحرجية، اعتمدت الهيئة عام 2017، غايات ومؤشرات وأدوات للتحقق من أجل رصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية.<sup>49</sup> واعتمدت أيضًا جدولًا زمنيًا لرصد تنفيذها.<sup>50</sup> وبعد مرور عامين، تم تقديم "التقرير الأول عن تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها" إلى الهيئة.<sup>51</sup> وتُستخدم الغايات والمؤشرات وأدوات التحقق أيضًا لجمع البيانات من أجل إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم.
- 20- ويجري حاليًا وضع غايات ومؤشرات للموارد الوراثية المائية، وسيُعرض مشروع المؤشرات، كما استعرضته الدورة الرابعة لمجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة على الدورة الحالية للهيئة.<sup>52</sup>
- 21- وتُستخدم المؤشرات التي وضعتها المنظمة بالاستناد إلى توجيهات الهيئة والمعلومات ذات الصلة التي جمعتها المنظمة من البلدان بشأن حالة الموارد الوراثية وتنفيذ خطط عمل الهيئة بشكل متزايد لرصد تنفيذ الصكوك الأخرى، ولا سيما أهداف التنمية المستدامة. وقدم رئيس الهيئة تقارير سنوية إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى بشأن التنمية المستدامة. وأعدت الهيئة في عام 2017 القرار 2017/4 بشأن هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة ومساهمتها في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.<sup>53</sup> وقد اعتمد مجلس المنظمة هذا القرار في وقت لاحق.

#### نظم المعلومات

- 22- تضع المنظمة نظم المعلومات المستخدمة لرصد تنفيذ خطط العمل العالمية للهيئة وتقوم بالحفاظ عليها. ويستخدم أعضاء الهيئة نظم المعلومات العالمية هذه للإبلاغ بانتظام عن الجهود التي يبذلونها لتنفيذ خطط العمل العالمية واستخدامها المستدام وتنميتها وكذلك لرصد حالة هذه الموارد الوراثية واتجاهاتها. ويتم العمل بنظم المعلومات الإلكترونية منذ فترة طويلة لرصد الموارد الوراثية النباتية (النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة)<sup>54</sup> والموارد الوراثية الحيوانية (نظام المعلومات المتعلقة بتنوع الحيوانات الداجنة)<sup>55</sup> ويجري تحسين هذه النظم باستمرار. وتم تشغيل النموذج الأولي لنظام معلومات الموارد الوراثية المائية، وهو نظام معلومات عالمي للموارد الوراثية المائية في عام 2022.<sup>56</sup> ويتضمن

<sup>44</sup> الوثيقة CGRFA-16/17/Inf.15

<sup>45</sup> الوثيقة CGRFA-17/19/11.2/Inf.4

<sup>46</sup> الوثيقة CGRFA-18/21/10.2/Inf.6

<sup>47</sup> الوثيقة CGRFA-19/23/10.2/Inf.2

<sup>48</sup> الوثيقة CGRFA-18/21/10.2/Inf.5

<sup>49</sup> التقرير CGRFA-16/17/Report Rev.1؛ المرفقان ألف وباء بالوثيقة CGRFA-16/17/20

<sup>50</sup> المرفق جيم بالوثيقة CGRFA-16/17/20

<sup>51</sup> الوثيقة CGRFA-17/19/10.2/Inf.1

<sup>52</sup> الوثيقة CGRFA-19/23/11.2.2

<sup>53</sup> الملحق هاء بالوثيقة C 2017/Rep (القرار 2017/4)

<sup>54</sup> <https://www.fao.org/wiews/ar/>

<sup>55</sup> <https://www.fao.org/dad-is/ar/>

<sup>56</sup> <https://www.fao.org/fishery/aquagris/home>

النموذج الأولي لمعلومات عن الأنواع الحيوانية الداجنة. وستشمل النسخة الكاملة المتوقع إطلاقها في عام 2023 أيضًا معلومات عن الأرصد البرية. ويجري حاليًا إعداد نظام معلومات خاص بالموارد الوراثية الحرجية.

### الترتيبات الداعمة لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات

23- ساعدت العديد من الترتيبات الجديدة الهيئة على تحقيق ما يلي خلال جميع مراحل دورة عملها:

#### الأجهزة الفرعية وجهات الاتصال الوطنية

24- قررت الهيئة في دورتها العادية السابعة عشرة أن تصبح مجموعة العمل المخصصة المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة مجموعة عمل فنية حكومية دولية عادية وفقًا للمادة 3(1) من النظام الأساسي للهيئة.<sup>57</sup>

25- واعتمدت الهيئة في دورتها العادية الثامنة عشرة اختصاصات نموذجية لكل من جهات الاتصال الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرجية وبحالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والمنسقين الوطنيين المعنيين بالموارد الوراثية الحيوانية.<sup>58</sup> وقد أقرت الدورة العادية الخامسة عشرة للهيئة بالفعل اختصاصات جهات الاتصال الوطنية التابعة للهيئة.<sup>59</sup>

26- وقررت الهيئة في دورتها العادية السادسة عشرة لعام 2017 عقد أول اجتماع لمجموعة جهات الاتصال الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وفي أعقاب الاجتماع الأول الذي عقدته مجموعة جهات الاتصال الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في عام 2018، تم عقد اجتماع ثانٍ (على مرحلتين) واجتماع آخر غير رسمي في مارس/آذار ومايو/أيار وأغسطس/آب 2021 على التوالي للتفاوض على إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

#### إعادة تنظيم عمل الهيئة في ما بين الدورات

27- ويتمثل التحدي الذي تواجهه الهيئة في مجال الحوكمة في الحاجة إلى تيسير العمل المشترك عبر القطاعات بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وفي الآن نفسه تعزيز أعمالها الأخرى وكذلك أعمال أجهزتها الفرعية، بما في ذلك العمل على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات.

28- وبدأت الهيئة في دورتها الأخيرة مباحثات بشأن مختلف الخيارات المتاحة لتنظيم عمل الهيئة المستقبلي في ما بين الدورات، وبالتحديد في ما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والكائنات الدقيقة والموارد الجينية اللافقارية. وسوف تواصل هذه المباحثات خلال دورتها العادية التاسعة عشرة.<sup>60</sup>

#### ندوات إعلامية خاصة

29- واصلت الهيئة، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تنظيم ندوات إعلامية خاصة تُعقد قبل دوراتها العادية وتتعلق إما بمواضيع ذات صلة بالدورة المعنية وإما بمواضيع تهم المنظمة والهيئة بشكل خاص.

<sup>57</sup> الفقرة 51 من التقرير CGRFA-17/19/Report

<sup>58</sup> المرفق هاء بالتقرير CGRFA-18/21/Report

<sup>59</sup> المرفق حاء بالتقرير CGRFA-15/15/Report

<sup>60</sup> الوثيقة 1 CGRFA-19/23/13/Inf.1

## الشراكات

30- واصلت الهيئة تعزيز تعاونها مع اتفاقية التنوع البيولوجي، ولا سيما في سياق إعداد إطار كوفينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وفي فبراير/شباط 2022، اشتركت الهيئة وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي في تنظيم ندوة إلكترونية تعرض إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتناقش سُبل تنفيذه وإسهامه المحتمل في تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.<sup>61</sup>

31- وواصلت الهيئة السعي إلى تحقيق أوجه التآزر وتوطيد تعاونها مع المعاهدة الدولية. وعلى سبيل المثال، في مارس/آذار 2021، عُقدت الندوة الدولية الأولى لأصحاب المصلحة المتعددين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة<sup>62</sup> بالاشتراك مع المعاهدة الدولية والصندوق الاستئماني العالمي الخاص بالتنوع المحصولي كجزء من الجهود المستمرة التي تبذلها الهيئة لتسهيل التعاون بين العاملين في مجال صون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها المستدام. وتم تنظيم حلقة العمل العالمية بشأن معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة في نوفمبر/تشرين الثاني 2022<sup>63</sup> بالتعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي والمعاهدة الدولية والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية ومبادرة بنوك الجينات التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. وفي فبراير/شباط 2023، نُظمت ندوة إلكترونية حول دور الأقارب البرية للمحاصيل في تحسين قدرة النظم الزراعية على التكيف،<sup>64</sup> بالتعاون مع المعاهدة.

## الاستنتاجات

32- استمرت الهيئة، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، في إحراز تقدم في التنفيذ التدريجي لولايتها الموسعة. وبعد أن اعتمدت الهيئة مؤخرًا خطة العمل العالمية بشأن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة وإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، قامت بتوسيع محافظتها السياساتية لتشمل الموارد الوراثية المائية والإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وأثبتت الخطة الاستراتيجية للفترة 2019-2027، بما في ذلك برنامج العمل المتعدد السنوات، أنها أداة تخطيط فعالة لتنظيم وتنسيق مجالات العمل المتعددة التي تنفذها الهيئة ولتنسيق الشراكات وأشكال التعاون التي تُقيمها مع الصكوك والمنظمات الدولية الأخرى. ونقّدت الهيئة كافة مجالات عملها على النحو المخطط له وإن اختلفت توقيت تنفيذها بشكل طفيف أحيانًا. ولكن ذلك ليس بالمستغرب في حالة هيئة حكومية دولية تعمل في إطار دولي معقد. وأثبتت الهيئة أيضًا، باعتماد إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، كفاءتها ودورها الرائد في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في السياق العالمي لسياسات التنوع البيولوجي.

<sup>61</sup> <https://www.cbd.int/article/pre-geneva-2022-webinars/webinar-feb-17>

<sup>62</sup> FAO. 2022. *Proceedings of the First International Multi-stakeholder Symposium on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Technical consultation on in situ conservation and on-farm management of plant genetic resources for food and agriculture – 29–30 March 2021, Rome, Italy*. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc3716en>

<sup>63</sup> <https://www.fao.org/cgrfa/meetings/dsi-workshop-2022/ar/>

<sup>64</sup> <https://www.fao.org/cgrfa/resources/news/detail-events/en/c/1629970/>

## ثالثاً - التطورات ذات الصلة في المنتديات الأخرى

33- يجب الأخذ في الاعتبار عدد من التطورات التي حصلت في منتديات أخرى منذ إنجاز برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2007-2016، لدى إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2031. واعتمد مجلس المنظمة في دورته الثالثة والستين بعد المائة التي عُقدت في عام 2019، بدعم كبير من أمانة الهيئة، استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية (استراتيجية التعميم).<sup>65،66</sup> وأعقب اعتماد استراتيجية التعميم الموافقة في عام 2021 على خطة العمل للفترة 2021-2023 لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية (خطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي).<sup>67،68</sup> وتمت استشارة الهيئة، من خلال مجموعة جهات الاتصال الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التابعة لها، بشأن مشروع خطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي خلال عام 2021.<sup>69</sup> ووفقاً لخطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي، يجب مراعاة التطورات والاتفاقيات الجديدة، بما في ذلك تلك التي تمّ التوصل إليها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي والهيئة والمعاهدة الدولية وكذلك الخبرات المكتسبة في تنفيذ استراتيجية التعميم وخطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي، عند مواصلة إعداد خطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي.

34- وتهدف استراتيجية التعميم وخطة العمل بشأن تعميم التنوع البيولوجي إلى تحقيق ما يلي: (1) تعميم التنوع البيولوجي في سياسات المنظمة وبرامجها وأنشطتها؛ (2) وتعزيز قدرات أعضاء المنظمة على تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية؛ (3) وضمان الاعتراف العالمي بالدور الهام الذي يؤديه التنوع البيولوجي لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية؛ (4) وتعزيز تنسيق عمل المنظمة في مجال التنوع البيولوجي وإنجازه، من خلال تحسين القدرات التقنية والتنسيق الأفضل. □□  
وتؤدي خطط العمل العالمية التابعة للهيئة، ولا سيما إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، دوراً رئيسياً في الجهود التي تبذلها المنظمة لدعم أعضائها في تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية. والتقرير المحلي عن تنفيذ استراتيجية التعميم وخطة العمل، إضافةً إلى خطة العمل للفترة 2024-،<sup>71</sup> متاحٌ لاستعراضه من جانب الهيئة.

35- واعتمد مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي خلال اجتماعه الخامس عشر الذي انعقد في ديسمبر/كانون الأول 2022. وحلّ هذا الإطار محلّ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، بما في ذلك أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. فالتداعيات والفرص التي يقدمها إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لعمل الهيئة وأعضاء الهيئة في مجال تنفيذ خطط العمل العالمية للهيئة، ويتم استكشاف إطار العمل

<sup>65</sup> الفقرة 10 (ز) من التقرير CGRFA-17/19/Report

<sup>66</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2020. استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة لتعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية. روما. <https://www.fao.org/publications/card/en/c/CA7722AR>

<sup>67</sup> الفقرة 24 (ج) من الوثيقة CL 166/REP

<sup>68</sup> منظمة الأغذية والزراعة. 2021. خطة العمل للفترة 2021-2023 لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الزراعية. روما. <https://www.fao.org/publications/card/ar/c/CB5515AR>

<sup>69</sup> الوثيقة CGRFA/NFP-BFA-2/21/3؛ والتقرير CGRFA/NFP-BFA-2.1/21/Report و"القسم الخامس: الرصد والاستعراض" من الوثيقة PC 130/7 - مذكرة المعلومات - مارس/آذار 2021، خطة العمل للفترة 2021-2023 لتنفيذ استراتيجية المنظمة بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الزراعية.

<sup>70</sup> الفقرة 10 من خطة العمل للفترة 2021-2023 لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الزراعية.

<sup>71</sup> الوثيقة CGRFA-19/23/6.2

بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل أكبر في الوثيقة بعنوان "التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي".<sup>72</sup>

#### رابعاً - المسائل الجديدة والناشئة

36- وفي أعقاب اتباع ممارسات مماثلة في منتديات أخرى، قد ترغب الهيئة في فحص إجراءات كفيلة بتحديد المسائل الجديدة والناشئة واستعراض الاقتراحات ذات الصلة. ويمكن دعوة مجموعات العمل و/أو أعضاء الهيئة بانتظام لتقديم اقتراحات بشأن المسائل الجديدة والناشئة المتصلة بصون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما في ذلك الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. ويمكن أن تقوم الهيئة باستعراض هذه الاقتراحات ويضافتها إلى برنامج العمل المتعدد السنوات، حسب الاقتضاء. ومن خلال إضافة مجالات عمل جديدة تُعالج المسائل الجديدة والناشئة، ستتمكن الهيئة من معالجة بعض المسائل ولا سيما المسائل المشتركة بين القطاعات، دون الحاجة إلى إنشاء مجالات عمل منفصلة جديدة.

#### خامساً - مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031

37- يهدف مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2031 الذي سيحل محلّ النسخ السابقة من الخطة الاستراتيجية وبرنامج العمل المتعدد السنوات إلى القيام بما يلي:

- تمكين الهيئة من تقديم المشورة للمنظمة بشكل منهجي بشأن جميع المسائل المتصلة بالتنوع البيولوجي بما في ذلك الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، في سياق التوصية بأولويات عمل المنظمة؛
- والمساعدة في دعم البرامج لمواصلة تنفيذ صكوك الهيئة، بما في ذلك تيسير دعم المنظمة للبلدان من أجل تعميم التنوع البيولوجي في مختلف القطاعات الزراعية وتنفيذ إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛
- وتيسير التعاون مع المعاهدة الدولية، لا سيما في تنفيذ المكونات الداعمة للمعاهدة الدولية الخاضعة لإشراف الهيئة، ومع صكوك ومنظمات دولية أخرى.

38- وبسبب جائحة كوفيد-19، تأجل عقد الدورة العادية الثامنة عشرة للهيئة لمدة 6 أشهر، حيث عُقدت بعد مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة وليس قبله كما هو معتاد. ويجب أن تسعى الهيئة إلى عقد دورتها العادية العشرين في عام 2025، قبل انعقاد الدورة الرابعة والأربعين لمؤتمر المنظمة للالتزام بالجدول الزمني المحدد له.

39- ويُقترح إدخال بعض التعديلات على القسم الرئيسي للخطة الاستراتيجية على النحو المبين في المرفق 1 بهذه الوثيقة:

- باتت مهمة وأهداف الخطة الاستراتيجية، التي تعكس إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، تشير الآن إلى "الموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمكونات الأخرى للتنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة" عوضاً عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة".
- بات التبرير المنطقي للخطة الاستراتيجية، في وصف سياق عمل الهيئة، يشير الآن إلى إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي واستراتيجية التعميم.

- وفي الفقرة 2 من التبرير المنطقي، باتت الخطة الاستراتيجية تشير الآن إلى "الصون، والاستخدام المستدام والتنمية" عوضاً عن "الصون والاستخدام المستدام".<sup>73</sup>

40- وقد تمّ تحديث واستكمال جدول برنامج العمل المتعدد السنوات الوارد في الملحق 1 بالخطة الاستراتيجية، الذي يمتد على خمس سنوات، ويشمل الدورة العادية التاسعة عشرة، بما في ذلك من خلال التغييرات والإضافات المقترحة التالية:

#### - الموارد الوراثية الحيوانية

بناءً على توصية مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، تمّ تأجيل عرض التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم، والذي كان مقرراً سابقاً للدورة العادية العشرين للهيئة، إلى الدورة العادية الحادية والعشرين للهيئة؛ ومن المتوخى استعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية وتحديثها المحتمل في الدورة ذاتها.<sup>74</sup>

#### - الموارد الوراثية المائية

بناءً على توصية مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة، من المقرر النظر في التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم خلال الدورة العادية الثانية والعشرين للهيئة واستعراض خطة العمل العالمية بشأن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في دورتها اللاحقة.<sup>75</sup>

#### - الموارد الوراثية الحرجية

إثر استعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحرجية في عام 2025، من المتوخى إجراء استعراض لتنفيذ هذه الخطة في الدورة العادية الثانية والعشرين.

#### - الموارد الوراثية من الكائنات الدقيقة واللافقاريات

تمشياً مع خطة عمل الهيئة بشأن الاستخدام المستدام للموارد الوراثية للأغذية والزراعة من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات ووصولها،<sup>76</sup> يتوخى برنامج العمل المتعدد السنوات أن تقوم الهيئة في دورتها العشرين بالنظر في مسائل المكونات الغذائية للأغذية/الأعلاف وتجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية، واستعراض عمل الهيئة في هذا المجال خلال الدورة العادية الثانية والعشرين.

#### - الموارد الوراثية النباتية

تمشياً مع طلب الهيئة<sup>□</sup>، تمّ تأجيل استعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة إلى الدورة العادية العشرين للهيئة. وبناءً على توصية مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، أُضيف استعراض لأداة رفع التقارير في النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر إلى الدورة العادية الحادية والعشرين.<sup>78</sup>

<sup>73</sup> الفقرة 40 من الوثيقة CGRFA-19/23/11.1

<sup>74</sup> الفقرة 49 من الوثيقة CGRFA-19/23/10.1

<sup>75</sup> الفقرة 40 من الوثيقة CGRFA-19/23/11.1

<sup>76</sup> المرفق هاء بالتقرير CGRFA-17/19/Report

<sup>77</sup> الفقرة 109 من التقرير CGRFA-18/21/Report

<sup>78</sup> الفقرة 47 من التقرير CGRFA-19/23/7.1

### - التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

تم تأجيل النظر في التقرير الثاني عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، والذي كان مقرراً سابقاً للدورة العادية الحادية والعشرين للهيئة، إلى دورتها الثانية والعشرين للحفاظ على فاصل زمني مدته 10 سنوات بين مختلف التقييمات العالمية التي يتم إجراؤها. وبناءً على توصية مجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، من المقرر إجراء استعراض أول لإطار عمل التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في الدورة العادية العشرين.

### - الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها

تم تحديث مجال العمل المتعلق بالحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها تمثيلاً مع القرارات التي اتخذتها الهيئة في دورتها الأخيرة.<sup>79</sup>

### - التكنولوجيات البيولوجية

اقترحت مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية للأغذية والزراعة ومجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية المائية، استعراض العمل على التكنولوجيات البيولوجية خلال الدورة العادية الحادية والعشرين للهيئة. وتوحيًا لتوزيع أكثر توازنًا للعمل عبر مختلف الدورات، يقترح المكتب نقل هذا الاستعراض إلى الدورة العادية الثانية والعشرين.<sup>80</sup>

### - معلومات التسلسل الرقمي

من المقترح النظر في التطورات الأخيرة في معلومات التسلسل الرقمي خلال الدورة العادية الحادية والعشرين للهيئة، واستعراض العمل على معلومات التسلسل الرقمي وتداعياتها على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، واستخدامها المستدام والحصول عليها وتقاسم منافعها خلال الدورة العادية الثالثة والعشرين.

### - تغير المناخ

تمثيلاً مع جدول العمل المقرر بشأن تغير المناخ،<sup>81</sup> تم تأجيل استعراض الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني، المقرر أصلاً للدورة الحالية، إلى الدورة المقبلة للهيئة. وبناءً على توصية مجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية المائية، سيتم استعراض العمل على تغير المناخ فقط خلال الدورة العادية الثانية والعشرين للهيئة.<sup>82</sup>

### - التغذية والصحة

لا يُتوقع أن تُسفر مجالات العمل المتعلقة بالتغذية والصحة عن نواتج رئيسية أخرى بعد انعقاد الدورة العادية التاسعة عشرة للهيئة. غير أن مجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية لم تتوصل إلى توافق بشأن الخروج التدريجي من مسار العمل.<sup>83</sup>

<sup>79</sup> الفقرات من 23 إلى 31 من التقرير CGRFA-18/21/Report

<sup>80</sup> الفقرة 35 من الوثيقة CGRFA-19/23/8.1؛ والفقرة 42 من الوثيقة CGRFA-19/23/11.1

<sup>81</sup> الوثيقة CGRFA-19/23/3

<sup>82</sup> الفقرة 42 من الوثيقة CGRFA-19/23/11.1

<sup>83</sup> الفقرة 48 من الوثيقة CGRFA-19/23/7.1

## - المسائل الجديدة والناشئة

أضيف مجال عمل جديد بشأن "المسائل الجديدة والناشئة" لتمكن الهيئة، إن قررت ذلك، ومن خلال إجراء يُتفق عليه، من تحديد المواضيع ذات الأهمية الخاصة وتخطيط عملية النظر فيها بطريقة متماسكة كجزء من برنامج العمل المتعدد السنوات.

41- وعلى ضوء مداوات الهيئة خلال الدورات، قد يكون من الضروري إجراء المزيد من التغييرات أو الإضافات على برنامج العمل المتعدد السنوات.

## سادساً- التوجيهات المطلوبة

42- قد ترغب الهيئة في القيام بما يلي:

- (1) الإحاطة علمًا بالتقدّم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات منذ انعقاد الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة؛
- (2) استعراض ومراجعة، عند الاقتضاء، مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031، على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة والتوصية، حسب الاقتضاء، بإدخال تعديلات قد تنجم عن توصياتها بشأن بنود أخرى في جدول الأعمال؛
- (3) والطلب من الأمانة اقتراح خياراتٍ لوضع إجراء لتحديد مخصص للمسائل الجديدة والناشئة لإدراجها في برنامج العمل المتعدد السنوات، لتستعرضها مجموعة العمل والهيئة في دوراتهما المقبلة؛
- (4) والطلب من الأمانة توفير لمحة عامة الأنشطة التي ينبغي إجراؤها لإعداد الدورتين المقبلتين، في التقارير المرحلية المستقبلية/ استعراضات الخطة الاستراتيجية، كما يرد في المرفق 2 بهذه الوثيقة، لغرض إعلام الهيئة؛
- (5) ودعوة الجهات المانحة إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني المشترك بين القطاعات والمتعدد المانحين الخاص ببرنامج العمل المتعدد السنوات.



## المرفق الأول

مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (2019-2027)  
 [(2023-2031)]

<p>مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (2019-2027)          [(2023-2031)]</p>	<p>الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (2019-2027)</p>
<p><b>الرؤية</b></p> <p>تتمين التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصونه وتشجيع استخدامه دعمًا للأمن الغذائي العالمي وللتنمية المستدامة، من أجل أجيال الحاضر والمستقبل.</p>	<p><b>الرؤية</b></p> <p>تتمين التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصونه وتشجيع استخدامه دعمًا للأمن الغذائي العالمي وللتنمية المستدامة، من أجل أجيال الحاضر والمستقبل.</p>
<p><b>المهمة</b></p> <p>تسعى هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) جاهدة، اعترافًا منها بأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة [وجميع الأشكال الأخرى للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة]/[والمكونات الأخرى للتنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة] تمثل شاغلًا مشتركًا لجميع البلدان، حيث إن البلدان جميعها تعتمد على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي يكون منشؤها في أماكن أخرى، إلى وقف فقدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وإلى كفالة الأمن الغذائي العالمي والتنمية المستدامة بتشجيع صون تلك الموارد واستخدامها المستدام، بما في ذلك تبادلها، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.</p>	<p><b>المهمة</b></p> <p>تسعى هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) جاهدة، اعترافًا منها بأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة تمثل شاغلًا مشتركًا لجميع البلدان، حيث إن البلدان جميعها تعتمد على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي يكون منشؤها في أماكن أخرى، إلى وقف فقدان الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وإلى كفالة الأمن الغذائي العالمي والتنمية المستدامة بتشجيع صون تلك الموارد واستخدامها المستدام، بما في ذلك تبادلها، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع التي تتحقق من استخدامها.</p>
<p><b>الأهداف</b></p> <p>إنّ أهداف الهيئة، تماشيًا مع مهمتها، مشتركة بين القطاعات وتدعم أهداف التنمية المستدامة.</p>	<p><b>الأهداف</b></p> <p>إنّ أهداف الهيئة، تماشيًا مع مهمتها، مشتركة بين القطاعات وتدعم أهداف التنمية المستدامة.</p>

<p>وتستند الأهداف المشتركة بين القطاعات على التقييمات العالمية التي أعدت بموجب توجيهاتها، ومجالات الأولويات الاستراتيجية، والأهداف الطويلة الأجل والأهداف التي وضعتها خطط العمل العالمية للهيئة الخاصة بالموارد الوراثية النباتية، والحيوانية والحرجية [خطط العمل العالمية القطاعية وإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة]، وغيرها من أنشطة الهيئة المنفذة استجابة للتقييمات العالمية.</p>	<p>وتستند الأهداف المشتركة بين القطاعات على التقييمات العالمية التي أعدت بموجب توجيهاتها، ومجالات الأولويات الاستراتيجية، والأهداف الطويلة الأجل والأهداف التي وضعتها خطط العمل العالمية للهيئة الخاصة بالموارد الوراثية النباتية، والحيوانية والحرجية، وغيرها من أنشطة الهيئة المنفذة استجابة للتقييمات العالمية.</p>
<p><b>الهدف 1: الاستخدام المستدام:</b> تعزيز استخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتنميتها على نحو مستدام وبشكل عام، جميع التنوع البيولوجي المتصل بالأغذية والزراعة، في سبيل تحقيق الأمن الغذائي والتنمية المستدامة في العالم.<sup>84</sup></p>	<p><b>الهدف 1: الاستخدام المستدام:</b> تعزيز استخدام الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتنميتها على نحو مستدام وبشكل عام، جميع التنوع البيولوجي المتصل بالأغذية والزراعة، في سبيل تحقيق الأمن الغذائي والتنمية المستدامة في العالم.<sup>84</sup></p>
<p><b>الهدف 2: الصون:</b> الحفاظ على تنوع الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.<sup>85</sup></p>	<p><b>الهدف 2: الصون:</b> الحفاظ على تنوع الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.<sup>85</sup></p>
<p><b>الهدف 3: الحصول على الموارد وتقاسم منافعها:</b> تعزيز الحصول المناسب على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة [وجميع الأشكال الأخرى للتنوع</p>	<p><b>الهدف 3: الحصول على الموارد وتقاسم منافعها:</b> تعزيز الحصول المناسب على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة</p>

<sup>84</sup> يدعم الهدف 1 المقصد 4 من الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة: ضمان وجود نظم إنتاج غذائي مستدامة، وتنفيذ ممارسات زراعية متينة تؤدي إلى زيادة الإنتاجية والمحاصيل، وتساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزز القدرة على التكيف مع تغير المناخ وعلى مواجهة أحوال الطقس المتطرفة وحالات الجفاف والفيضانات وغيرها من الكوارث، وتحسين تدريجياً نوعية الأراضي والتربة، بحلول عام 2030؛ والمقصد 4 من الهدف 14: تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقاً لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020؛ والمقصد 2 من الهدف 15: تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وترميم الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة زرع الغابات وإعادة زرع الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام 2020.

<sup>85</sup> يدعم الهدف 2 المقصد 5 من الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة: الحفاظ على التنوع الجيني للبدور والنباتات المزروعة والحيوانات الأليفة وما يتصل بها من الأنواع البرية، بما في ذلك من خلال بنوك البذور والنباتات المتنوعة التي تُدار إدارة سليمة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وضمان الوصول إليها وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الوراثية وما يتصل بها من معارف تقليدية بعدل وإنصاف على النحو المتفق عليه دولياً، بحلول عام 2020.

<sup>88</sup> يدعم الهدف 1 المقصد 4 من الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة: ضمان وجود نظم إنتاج غذائي مستدامة، وتنفيذ ممارسات زراعية متينة تؤدي إلى زيادة الإنتاجية والمحاصيل، وتساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزز القدرة على التكيف مع تغير المناخ وعلى مواجهة أحوال الطقس المتطرفة وحالات الجفاف والفيضانات وغيرها من الكوارث، وتحسين تدريجياً نوعية الأراضي والتربة، بحلول عام 2030؛ والمقصد 4 من الهدف 14: تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقاً لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020؛ والمقصد 2 من الهدف 15: تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وترميم الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة زرع الغابات وإعادة زرع الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام 2020.

<p>البيولوجي للأغذية والزراعة]/[والمكوّنات الأخرى للتنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة].<sup>89</sup></p> <p><b>الهدف 3: الحصول على الموارد وتقاسم منافعها: تعزيز الحصول المناسب على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.<sup>90</sup></b></p> <p><b>الهدف 4: المشاركة: تيسير مشاركة أصحاب المصلحة المعنيين في صنع القرار.<sup>91</sup></b></p>	<p>والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.<sup>86</sup></p> <p><b>الهدف 4: المشاركة: تيسير مشاركة أصحاب المصلحة المعنيين في صنع القرار.<sup>87</sup></b></p>
<p><b>أولاً- المبادئ التشغيلية</b></p> <p>ليست هناك تغييرات مقترحة.</p>	<p><b>أولاً- المبادئ التشغيلية</b></p>
<p><b>الأساس المنطقي للخطة الاستراتيجية (2019-2027)</b></p> <p><b>[(2023-2031)]</b></p> <p>1- إن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من أهم الموارد على الأرض. فالحاصيل، والثروة الحيوانية، والكائنات المائية، وأشجار الغابات، والكائنات الدقيقة واللافقاريات - آلاف الأنواع وتنوعها الوراثي - هي التي تشكل شبكة التنوع البيولوجي الذي تعتمد عليه إمدادات الأغذية في العالم. ويسهم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأمن الغذائي والتغذوي وفي استدامة سبل المعيشة، وهو الذي يدعم من خلال تقديم خدمات النظم الإيكولوجية التنظيمية والداعمة، القدرة الطبيعية على التكيف مع</p>	<p><b>الأساس المنطقي للخطة الاستراتيجية (2019-2027)</b></p> <p>1- إن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من أهم الموارد على الأرض. فالحاصيل، والثروة الحيوانية، والكائنات المائية، وأشجار الغابات، والكائنات الدقيقة واللافقاريات - آلاف الأنواع وتنوعها الوراثي - هي التي تشكل شبكة التنوع البيولوجي الذي تعتمد عليه إمدادات الأغذية في العالم. ويسهم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في تحقيق الأمن الغذائي والتغذوي وفي استدامة سبل المعيشة، وهو الذي يدعم من خلال تقديم خدمات النظم الإيكولوجية التنظيمية والداعمة، القدرة الطبيعية على التكيف مع</p>

<sup>86</sup> يدعم الهدف 3 المقصد 5 من الهدف 2 والمقصد 6 من الهدف 15 من أهداف التنمية المستدامة: تعزيز التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وتعزيز سبل الوصول إلى تلك الموارد، على النحو المتفق عليه دولياً.

<sup>87</sup> يدعم الهدف 4 المقصد 7 من الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: ضمان اتخاذ القرارات على نحو مستجيب للاحتياجات وشامل للجميع وتشاركي وتمثيلي على جميع المستويات.

<sup>89</sup> يدعم الهدف 2 المقصد 5 من الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة: الحفاظ على التنوع الجيني للبدور والنباتات المزروعة والحيوانات الأليفة وما يتصل بها من الأنواع البرية، بما في ذلك من خلال بنوك البذور والنباتات المتنوعة التي تُدار إدارة سليمة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وضمان الوصول إليها وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الوراثية وما يتصل بها من معارف تقليدية بعدل وإنصاف على النحو المتفق عليه دولياً، بحلول عام 2020.

<sup>90</sup> يدعم الهدف 3 المقصد 5 من الهدف 2 والمقصد 6 من الهدف 15 من أهداف التنمية المستدامة: تعزيز التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وتعزيز سبل الوصول إلى تلك الموارد، على النحو المتفق عليه دولياً.

<sup>91</sup> يدعم الهدف 4 المقصد 7 من الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: ضمان اتخاذ القرارات على نحو مستجيب للاحتياجات وشامل للجميع وتشاركي وتمثيلي على جميع المستويات.

<p>التنظيمية والداعمة، القدرة الطبيعية على التكيف مع الديناميات البيئية والاجتماعية الاقتصادية المتغيرة باستمرار، مثل نمو السكان، والأفضليات الغذائية، والاحتياجات التغذوية، وتغير المناخ.</p>	<p>الديناميات البيئية والاجتماعية الاقتصادية المتغيرة باستمرار، مثل نمو السكان، والأفضليات الغذائية، والاحتياجات التغذوية، وتغير المناخ.</p>
<p>2- وتسعى الهيئة، وعيًا منها بأهمية كل عنصر من عناصر التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بالنسبة للأمن الغذائي العالمي والتغذية، إلى التكفل بصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة [،] واستخدامها بصورة مستدامة، [وتطويرها] والتقاسم العادل والمنصف للفوائد الناجمة عن استخدامها، سواء للأجيال الحاضرة أو القادمة.</p>	<p>2- وتسعى الهيئة، وعيًا منها بأهمية كل عنصر من عناصر التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بالنسبة للأمن الغذائي العالمي والتغذية، إلى التكفل بصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بصورة مستدامة، والتقاسم العادل والمنصف للفوائد الناجمة عن استخدامها، سواء للأجيال الحاضرة أو القادمة.</p>
<p>3- وتعمل الهيئة بموجب برنامج عمل متعدد السنوات منذ عام 2007.<sup>92</sup> وتشمل الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2014-2023 برنامج العمل المتعدد السنوات وتحتوي على رؤية الهيئة ومهمتها وأهدافها. وتستند أهداف الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2018-2027 إلى تقارير التقييم العالمي "الحالة الموارد في العالم" والمجالات الاستراتيجية ذات الأولوية والأهداف والمقاصد الطويلة الأجل لخطط العمل العالمية وغيرها من الاستجابات السياسية لهذه التقييمات، إضافة إلى ما هو معمول به من مؤشرات وإجراءات رصد لتقييم خطط العمل العالمية وتنفيذ الصكوك الأخرى المتفق عليها.</p>	<p>3- وتعمل الهيئة بموجب برنامج عمل متعدد السنوات منذ عام 2007.<sup>92</sup> وتشمل الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2014-2023 برنامج العمل المتعدد السنوات وتحتوي على رؤية الهيئة ومهمتها وأهدافها. وتستند أهداف الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2018-2027 إلى تقارير التقييم العالمي "الحالة الموارد في العالم" والمجالات الاستراتيجية ذات الأولوية والأهداف والمقاصد الطويلة الأجل لخطط العمل العالمية وغيرها من الاستجابات السياسية لهذه التقييمات، إضافة إلى ما هو معمول به من مؤشرات وإجراءات رصد لتقييم خطط العمل العالمية وتنفيذ الصكوك الأخرى المتفق عليها.</p>
<p>[3(مكررًا) - تسهم الهيئة بالاستناد إلى هذه الخطة الاستراتيجية في تنفيذ وإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي واستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة</p>	<p>[3(مكررًا) - تسهم الهيئة بالاستناد إلى هذه الخطة الاستراتيجية في تنفيذ وإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي واستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة</p>

<sup>92</sup> المرفق هاء بالتقرير CGRFA-11/07/Report.

<sup>93</sup> المرفق هاء بالتقرير CGRFA-11/07/Report.

<p>بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر مختلف القطاعات الزراعية.</p> <p>4- وتلغي هذه الخطة الاستراتيجية جميع النسخ السابقة لبرنامج العمل المتعدد السنوات وللخطط الاستراتيجية، وتحل محلها. وهي تتضمن في الملحق 1 المخرجات والمعالم البارزة الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات للدورات العادية الخمس القادمة للهيئة. وفي الملحق 2 خططاً أكثر تفصيلاً لدورتي الهيئة المقبلتين.</p>	<p>4- وتلغي هذه الخطة الاستراتيجية جميع النسخ السابقة لبرنامج العمل المتعدد السنوات وللخطط الاستراتيجية، وتحل محلها. وهي تتضمن في الملحق 1 المخرجات والمعالم البارزة الرئيسية لبرنامج العمل المتعدد السنوات للدورات العادية الخمس القادمة للهيئة، وفي الملحق 2 خططاً أكثر تفصيلاً لدورتي الهيئة المقبلتين.</p>
<p><b>ثانياً- التنفيذ والرصد والاستعراض</b></p> <p>ليست هناك تغييرات مقترحة.</p>	<p><b>ثانياً- التنفيذ والرصد والاستعراض</b></p>
<p><b>ثالثاً- الشركات</b></p> <p>ليست هناك تغييرات مقترحة.</p>	<p><b>ثالثاً- الشركات</b></p>

الملحق 1- مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات: المخرجات والمعالم البارزة (2023-2031)

الدورة الثالثة والعشرون (2031-2030)	الدورة الثانية والعشرون (2029-2028)	الدورة الحادية والعشرون (2027-2026)	الدورة العشرون (2025)	الدورة التاسعة عشرة (2023)	مجالات العمل
		عرض التقرير الثالث لحالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم؛ استعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية			الموارد الوراثية الحيوانية
استعراض خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة	عرض التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم	استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة			الموارد الوراثية المائية
	استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية وإستخدامها المستدام وتنميتها		استعراض خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية وإستخدامها المستدام وتنميتها	عرض التقرير الثاني لحالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم	الموارد الوراثية الحرجية
	استعراض العمل المعني بالكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات		المكونات الغذائية للأغذية/الأعلاف؛ تجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية		الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات
استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية (الثانية) للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة		استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية (الثانية) للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	استعراض خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	عرض التقرير الثالث لحالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	الموارد الوراثية النباتية
متابعة حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم	عرض التقرير الثاني لحالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم		استعراض إطار العمل للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	متابعة حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم	حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم
استعراض العمل بشأن الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها		تحديث مجموعة التدابير القطرية للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها	تحديد آثار تدابير الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها على استخدام وصون		الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها

			الموارد الوراثية للأغذية والزراعة		
	استعراض العمل بشأن التكنولوجيا البيولوجية لصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام				التكنولوجيا البيولوجية
استعراض العمل بشأن معلومات التسلسل الرقمي وآثارها المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام والحصول عليها وتقاسم منافعها		أحدث التطورات المتعلقة بمعلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وآثارها المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام والحصول عليها وتقاسم منافعها		النظر في استخدام "معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وآثارها المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام والحصول عليها وتقاسم منافعها	معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
	استعراض العمل بشأن تغيير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة		ملخص الردود على الاستبيان؛ استعراض الخطوط التوجيهية الطوعية المنقحة	استعراض مشروع الاستبيان بشأن تغيير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة	تغير المناخ
				استعراض العمل بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة والتغذية والصحة	التغذية والصحة
					المسائل الجديدة والناشئة*
تقرير مرحلي/استعراض الخطة الاستراتيجية		تقرير مرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية؛ رفع التقارير بشأن أهداف التنمية المستدامة		تقرير مرحلي/ استعراض الخطة الاستراتيجية	الإدارة

\* سيتم اقتراح إجراء للتحديد المخصص للمسائل الجديدة والناشئة لتنظر فيها مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية في دوراتها المقبلة، والهيئة في دورتها العادية العشرين.

### المرفق الثاني

## التخطيط للدورتين العشرين والحادية والعشرين لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

### الأنشطة التحضيرية للدورة العشرين لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (2025)

المسائل القطاعية	
الموارد الوراثية الحيوانية	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد التقرير المحلي للمنظمة بشأن تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية</li> <li>إعداد تقرير مرحلي توليفي لتوفير نظرة عامة عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية</li> <li>إعداد تقرير مرحلي بشأن وضع إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم</li> <li>إعداد تقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم واتجاهاتها لعام 2024</li> </ul>
الموارد الوراثية المائية	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد استبيان لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية المائية.</li> </ul>
الموارد الوراثية الحرجية	<ul style="list-style-type: none"> <li>الإعداد لاستعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحرجية</li> </ul>
الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد دراسات بشأن المكونات الغذائية وتجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية</li> <li>متابعة التوصيات الصادرة عن الهيئة بشأن هذا الموضوع</li> </ul>
الموارد الوراثية النباتية	<ul style="list-style-type: none"> <li>استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة</li> <li>استعراض الأدلة العملية لتطبيق معايير بنوك الجينات: صون أنواع البذور غير القابلة للتجفيف والصون بالتجميد</li> </ul>
المسائل المشتركة بين القطاعات	
حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد استعراض إطار العمل للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخيارات الاستعراضات المستقبلية للأنشطة المتخذة لتنفيذ إطار العمل هذا.</li> </ul>
الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعميم استبيان قطري سبق اختباره بشأن تطبيق التدابير القطرية للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها</li> <li>إعداد تقرير عن التطبيق العملي للتدابير القطرية الخاصة بالحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها على مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة به، وذلك بهدف تحديد آثارها على استخدام وصون مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة بها وتقاسم منافعها.</li> </ul>



	التكنولوجيات البيولوجية
	معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد استعراض للخطط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني</li> <li>• إعداد ملخص للردود على الاستبيان بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتغير المناخ</li> <li>• متابعة التوصيات الصادرة عن الهيئة بشأن هذا الموضوع</li> </ul>	تغير المناخ
	التغذية والصحة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد الإجراء لتمكين الهيئة من تحديد المسائل الجديدة والناشئة، مع مراعاة المشورة المقدمة من مجموعات العمل الفنية الحكومية الدولية.</li> </ul>	المسائل الجديدة والناشئة
	الإدارة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعوة الصكوك والمنظمات الدولية إلى رفع تقارير عن عملها في مجال دعم أنشطة الهيئة، وتجميع إسهاماتها</li> </ul>	مسائل أخرى

### الأنشطة التحضيرية للدورة الحادية والعشرين لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (2027)

المسائل القطاعية	
الموارد الوراثية الحيوانية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد مشروع التقرير الثالث لحالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم؛</li> <li>• استعراض خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية</li> </ul>
الموارد الوراثية المائية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة</li> </ul>
الموارد الوراثية الحرجية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد تقرير المنظمة المرحلي بشأن تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية</li> </ul>
الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات	
الموارد الوراثية النباتية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد تقرير المنظمة المرحلي عن تنفيذ خطة العمل العالمية (الثانية) للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة</li> <li>• استعراض تنفيذ خطة العمل العالمية (الثانية) للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة</li> <li>• إعداد استعراض أداة الإبلاغ الخاصة بالنظام العالمي للمعلومات والانداز المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية</li> </ul>
المسائل المشتركة بين القطاعات	
التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	
الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديث مجموعة التدابير القطرية للحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها التي تراعي السمات المميزة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة</li> </ul>
التكنولوجيات البيولوجية	
معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد أحدث التطورات المتعلقة بمعلومات التسلسل الرقمي في المنتديات الأخرى، وتقييم آثارها المحتملة على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام</li> </ul>
تغير المناخ	
التغذية والصحة	
المسائل الجديدة والناشئة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد الوثائق بشأن المسائل الجديدة والناشئة، حيثما تنطبق</li> </ul>

• إعداد تقرير مرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية؛ ورفع التقارير بشأن أهداف التنمية المستدامة	الإدارة
• دعوة الصكوك والمنظمات الدولية إلى رفع تقارير عن عملها في مجال دعم أنشطة الهيئة، وتجميع مدخلاتها	مسائل أخرى